



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лере 4
факс: 940 7078
e-mail: top@aop.bg, e-top@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ.7, Т.5 ИЛИ 6 от ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация Партида на възложителя: 00265 Поделение: "Мини Марица-изток" ЕАД Изходящ номер: <u>167-04-403</u> от дата <u>01.08.2016</u> Коментар на възложителя: реф. № 162/2015 г. - ЗОП	
--	--

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:		
Официално наименование Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров № 13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Р България
За контакти отдел Търговски, отдел ЗБУТ	Телефон 041783305 3113; 041783305 3320	
Лице за контакти Дияна Колева - експерт търговия; Сашка Йовчева - гл. експерт ЗБУР-ТМ		
Електронна поща diyana.koleva@marica-iztok.com	Факс 0417 83363	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): www.marica-iztok.com Адрес на профила на купувача (URL): http://www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1		
Допълнителна информация може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.I		
Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки) може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.II		
Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на: <input type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.III		
I.2) Основна/и дейност/и на възложителя, свързана/и с:		

<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input checked="" type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности

РАЗДЕЛ II: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

II.1) Описание

II.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя:

„Доставка на тениска с къс ръкав“ – реф. № 162/2015 г.

II.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)

<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input checked="" type="checkbox"/> (б) Доставки	<input type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input checked="" type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството код NUTS:	Място на изпълнение на доставката DDP складова база на Възложителя – отдел "Логистика и контрол", гр. Раднево, съгласно /Incoterms 2010/. код NUTS: BG344	Място на изпълнение на услугата код NUTS:

II.1.3) Настоящото обявление е за

☒ Възлагане на обществена поръчка

☐ Създаване на динамична система за доставки (ДСД)

☐ Сключване на рамково споразумение

II.1.4) Информация относно рамково споразумение (когато е приложимо)

☐ Рамково споразумение с няколко изпълнители

☐ Рамково споразумение с един изпълнител

Брой: _____ или (когато е приложимо) максимален брой _____ на участниците в предвиденото рамково споразумение

Срок на рамковото споразумение:

Срок в години: _____ или в месеци: _____

Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо): Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута: _____ или от: _____ до _____ Валута: _____ Честота на поръчките, които ще бъдат възложени (ако е известно): _____	
II.1.5) Кратко описание на поръчката: Предмет на процедурата е доставка на тениска с къс ръкав. Подробно описание на техническите изисквания и условия са описани в Документацията за участие - Техническа спецификация.	
II.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)	
Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	18331000
II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
II.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)	
Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно): <input type="checkbox"/> само за една обособена позиция <input type="checkbox"/> за една или повече обособени позиции <input type="checkbox"/> за всички обособени позиции	
II.1.9) Ще бъдат приемани варианти	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
II.2) Количество или обем на поръчката	
II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо) 7800 броя Прогнозната стойност е и максималния финансов ресурс, осигурен от Възложителя. Подадени ценови оферти, които надхвърлят прогнозната стойност по процедурата, ще бъдат отстранявани като неотговарящи на предварително обявените условия на Възложителя. Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо) (в цифри): 78000 Валута: BGN или от: _____ до _____ Валута: _____	
II.2.2) Опции (когато е приложимо)	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
Ако да, описание на тези опции: _____ _____ _____	
Опции се предвижда да се използват: след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора (ако е известно)	
Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____	
В случай на повторение прогнозен график (ако е известно): след: _____ месеца или: _____ дни от сключване на договора	
II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката	
Срок на изпълнение в месеци: 6 или дни _____ (от сключване на договора)	

или

начална дата _____ дд/мм/гггг

крайна дата на изпълнението _____ дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката

III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:

Гаранцията за участие е 700.00 лева или равностойността им в евро. Представя се с офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл.62 от ЗОП. При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% от стойността му. Представя се преди подписване на договор и се връща в срок до 30 дни след изпълнението му. Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева: "Първа Инвестиционна Банка"АД – клон гр. Раднево, IBAN: BG10 FINV 9150 10BG N05J 05; SWIFT BIC: FINVBGSF, или банкова сметка в евро: „БНП Париба С.А.“ АД – клон гр. София, IBAN: BG40 BNPA 9440 1420 0150 10; SWIFT BIC: BNPABGSX. Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие. В случаите по чл.16г от ЗОП възложителят не изисква гаранция за участие и за изпълнение от специализираните предприятия или кооперации на хора с увреждания.

III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Плащането се извършва по банков път, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след всяка доставка срещу представена фактура – оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол. Срокът на плащане по всяка доставка започва да тече от датата на последно представения документ (фактура или приемо-предавателен протокол) по същата доставка. Когато участникът е чуждестранно юридическо лице, валутата на банковата сметка следва да бъде в български лева.

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):

III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)

Да ☒ Не ☐

Ако да, опишете ги:

1.Предметът на настоящата поръчка е включен в списъка по чл.30 от Закона за интеграция на хората с увреждания и тя е предназначена за изпълнение от специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, съгласно чл.16г от ЗОП.

2. Офертите на лицата по чл. 16г, ал.6 от ЗОП се разглеждат само ако няма:

2.1. участник, за когото поръчката е запазена и който отговаря на критериите за подбор,
или

2.2. участник, за когото поръчката е запазена и чиято оферта

отговаря на изискванията на Възложителя.

III.2) Условия за участие

III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изискуеми документи и информация:

Офертата на всеки участник трябва да съдържа:

1. Представяне на участника, което включва – посочване на единен идентификационен код по чл.23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;
2. Участник, който е специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания посочва в офертата си номера, под който е вписан в Регистъра на специализираните предприятия и кооперации на хора с увреждания, поддържан от Агенцията за хората с увреждания, или информация относно регистрацията в еквивалентен регистър на държава – членка на ЕС.
3. Участник, който е специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания – да може да изпълни 80 на сто от предмета на поръчката със собствено производство или ресурс – доказва се с декларация. При невъзможност за самостоятелно изпълнение в този обем участникът може да използва подизпълнители или да се позовава на ресурсите на трети лица, при условие, че и те са специализирано предприятие или кооперация на хора с увреждания.
4. Декларация по чл.47, ал.9 – по приложен образец. Участник, при който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.
5. При участници обединения – копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението – и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващият обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.
6. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7 от ЗОП.
7. Декларация за видовете работи от предмета на поръчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената поръчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива, документи за всеки от подизпълнителите или декларация за липса на подизпълнители.
8. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.
9. Документите по чл.56 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.
10. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.

III.2.2) Икономически и финансови възможности

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):
не се изискват

III.2.3) Технически възможности

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

Участниците да представят с „Предложение за изпълнение на поръчката“ – Плик № 2:

1. Сертификати за качество на плата и безопасността на багрилата – от производителя на плата – с превод на български език, ако производителят не е българска фирма.
2. Декларация от производителя на изделията за съответствие с техническите изисквания.
3. Декларация за гаранционен срок на изделията.
4. Инструкция и/или указания за употреба на български език.
5. Мостра на изделието. Мострата трябва да бъде изпитана в акредитирана изпитвателна лаборатория и да бъде придружена с Протокол от изпитване на изделието, издаден от акредитирана изпитвателна лаборатория с дата не повече от четири месеца преди обявяването на процедурата.

III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)Да ☒ Не ☐

- ☒ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания
- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги**III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия**Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугатаДа ☐ Не ☒**РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА****IV.1) Вид процедура****IV.1.1) Вид процедура**☒ Открита☐ Ограничена☐ Договаряне Има вече избрани кандидати:Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация

IV.2) Критерий за оценка на офертите**IV.2.1) Критерий за оценка на офертите**

(моля, отбележете приложимото)

☒ най-ниска цена

или

☐ икономически най-изгодна оферта при

☐ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)

<input type="checkbox"/> показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне	
Показатели	Тежест
IV.2.2) Ще се използва електронен търг	Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)	

IV.3) Административна информация

IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)	
реф. № 162/2015 г. - ЗОП.	
IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчка	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
Ако да, посочете къде:	
<input type="checkbox"/> Предварително обявление за ОП	<input type="checkbox"/> Обявление на профила на купувача
Номер на обявлението в РОП: _____ от _____	
<input type="checkbox"/> Други предишни публикации (когато е приложимо)	
IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система за доставки)	
Срок за получаване на документация за участие	
Дата: 10/03/2016 дд/мм/гггг	Час: 15:00
Платими документи	
Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>	
Ако да, цена (в цифри): _____ Валута:	
Условия и начин за плащане:	
IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие	
Дата: 10/03/2016 дд/мм/гггг	Час: 15:00
IV.3.5) Език/ци, на който/конто могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие	
<input type="checkbox"/> ES <input type="checkbox"/> DA <input type="checkbox"/> ET <input type="checkbox"/> EN <input type="checkbox"/> IT <input type="checkbox"/> LT <input type="checkbox"/> MT <input type="checkbox"/> PL <input type="checkbox"/> SK <input type="checkbox"/> FI <input type="checkbox"/> CS <input type="checkbox"/> DE <input type="checkbox"/> EL <input type="checkbox"/> FR <input type="checkbox"/> LV <input type="checkbox"/> HU <input type="checkbox"/> NL <input type="checkbox"/> PT <input type="checkbox"/> SL <input type="checkbox"/> SV	
Друг: Български	
IV.3.6) Срок на валидност на офертите (открита процедура)	
До дата: _____ дд/мм/гггг	
или в месеци: _____ или дни: 150 (от крайния срок за получаване на оферти)	
IV.3.7) Условия при отваряне на офертите	
Дата: 11/03/2016 дд/мм/гггг	
Час: 10:00	
Място (когато е приложимо): Управлението на дружеството, етаж 1, заседателна зала - партер	
Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо)	
Да <input checked="" type="checkbox"/> Не <input type="checkbox"/>	
Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на	

други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо) Да ☐ Не ☒

Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:

VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирани от фондове на ЕС Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете проекта/програмата:

VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)

Заинтересованите лица имат пълен достъп по електронен път до документацията за участие в раздел "Профил на купувача" на http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php. Всички решения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача. Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта всеки участник писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата. Съгласно чл.58а от ЗОП обменът на информацията се извършва по пощата или по факс.

VI.4) Процедури по обжалване

VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Република

България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

srcadmin@src.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.src.bg>

Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)

Официално наименование

Адрес

Град

Пощенски код

Държава

		Телефон
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 или при необходимост раздел VI.4.3) Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Съгласно чл.120 и следващи от ЗОП.		
VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби		
Официално наименование		
Комисия за защита на конкуренцията		
Адрес		
бул. Витоша № 18		
Град	Пощенски код	Държава
София	1000	Република България
	Телефон	
	02 9884070	
Електронна поща	Факс	
crcadmin@crc.bg	02 9807315	
Интернет адрес (URL):		
http://www.crc.bg		
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 02/02/2016 дд/мм/гггг		

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ

I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична		

система за доставки)		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие		
Официално наименование		
Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес		
ул. Георги Димитров №13		
Град	Пощенски код	Държава
Раднево	6260	Р България
За контакти	Телефон	
стая 609, етаж 6, регистратура отдел Търговски	0417 83305/3323/	
Лице за контакти		
Ивелина Проданова - завеждащ регистратура на отдел Търговски		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		